

## **Resolución numero: 31**

**Asunto:** As formas de tratamiento

### **Testo de a resolución**

1. A forma *bos*. Ta amostrar respeto en o tratamiento d'una presona, por estar de superior edá u dinidá, en aragonés existe a forma *bos*. Anque autuálmén solo s'emplega en a bal d'Ansó, e tien bel caráuter antiguato, ye azeutable usar-la en aragonés común escrito cuan se deseye marcar un tratamiento respetuoso entre presonas que se conoxen dende fa muito tiempo. L'uso de *bos*, en puesto de *tu*, demanda ra segunda presona de plural de os tiempos verbals. Exemplos: *en dó bibiz bos?* (Ansó), *si en ez de menester bos* (pastorada de l'Aínsa).

2. A forma *busté*. Ye una forma, tamién tradizional (pero más moderna que *bos*), ta tratar á una presona con espezial considerazió e respeto, e con menor familiaridá que a forma *tu*, en espezial cuan se trata d'una presona desconoxita, poco conoxita u rezién conoxita. Representa, por tanto, formalidá e distanziamiento sozial, pero tamién una mayor categoría que *tu*, como fa beyer iste exemplo: *“y dingún me dirá tu / sino busté, con respeto”* (Pastorada de Trillo, 1768). Cuan ye sucheto demanda l'uso d'a tercera presona verbal: *busté no teneba dreito á dizir ixo*.

En plural no ye mica usato; a forma etimolochica ye *bustés*, o plural analochico ye *bustez*. Parixe consellable emplegar a forma etimolochica [*busté* < *buestra merzé*, e *merzé* (ya documentato en l'aragonés d'o sieglo XIII como *mercé*) probiene de MERCEDE(M)].

### **Chustificazió**

### **Bibliografía**

NAGORE, F.: *Gramática de la lengua aragonesa*, zinquena edizió, Zaragoza, Mira Editores, 1989, pp. 137-142.